

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1998-1999

5 FEBRUARI 1999

RESOLUTIE

**inzake het Verdrag van Amsterdam
houdende wijziging van het Verdrag
betreffende de Europese Unie,
de Verdragen tot oprichting van
de Europese Gemeenschappen en
sommige bijbehorende akten**

RESOLUTIE

aangenomen door de Raad

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad

Gezien het Verdrag van Amsterdam ondertekend op 2 oktober 1997,

Gezien de resolutie van het Europees Parlement van 19 november 1997 over het Verdrag van Amsterdam,

Gelet op de aanwezigheid van de instellingen van de Unie op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en op de bijzondere verantwoordelijkheden die hieruit voortvloeien voor Brussel,

Bevestigend zijn gehechtheid aan de Europese beleidsplannen waarvan de bijdrage tot de vrede, de democratie, de vrijheid en de solidariteit zowel door de Europese burgers als door de hele internationale gemeenschap wordt erkend,

Zie:

Stuk van de Raad:

A-315/1 – 98/99: Voorstel van resolutie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999

5 FEVRIER 1999

RESOLUTION

**relative au Traité d'Amsterdam
modifiant
le Traité sur l'Union européenne,
les Traités instituant les Communautés
européennes et
certains actes connexes**

RESOLUTION

adoptée par le Conseil

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

Vu le Traité d'Amsterdam signé le 2 octobre 1997,

Vu la résolution du Parlement européen du 19 novembre 1997 sur le Traité d'Amsterdam,

Considérant la présence des institutions de l'Union sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, et les responsabilités particulières qui en découlent pour Bruxelles,

Confirmant son attachement au projet politique européen dont la contribution à la paix, la démocratie, la liberté et la solidarité est reconnue tant par les citoyens de l'Europe que par la communauté internationale dans son ensemble,

Voir:

Document du Conseil:

A-315/1 – 98/99: Proposition de résolution.

Herinnerend aan zijn streven naar een Europa dat dichter bij de burger staat, socialer is, meer open staat en efficiënter is binnen en buiten zijn grenzen,

Zijn verlangen herhalend naar een echte democratische institutionele structuur, waarbinnen het Europees Parlement en het Comité van de Regio's een bepalende rol spelen om de wil tot integratie van de Europese volkeren te interpreteren en te vertolken, en waarbinnen het Europees Parlement ten volle zijn wetgevende en controlebevoegdheid als verkozen instelling kan uitoefenen,

Gelet op de noodzakelijke aanpassing van de instellingen van de Unie, van hun structuren en hun procedures, met het oog op de uitbreiding die nog niet aan bod kwam in het Verdrag over de Europese Unie,

Overwegende bovendien dat de invoering van de euro zal moeten leiden tot een harmonisatie van de sociale en fiscale beleidsmaatregelen,

1. stelt vast dat het Verdrag van Amsterdam een weliswaar beperkte stap vooruit betekent op het vlak van de democratie, de vrijheid en de mensenrechten, de rechtsstaat, de solidariteit en de samenhang, en wat de sociale aspecten betreft;
2. laakt het uitblijven van de nochtans als een onontbeerlijke voorwaarde voor elke uitbreiding van de Unie aangekondigde institutionele hervormingen, en gaat in dit verband onverkort akkoord met de gemeenschappelijke verklaring van België, Frankrijk en Italië die dergelijke hervormingen als voorafgaande voorwaarde voor elke uitbreiding stelt;
3. vraagt, samen met het Europees Parlement, dat vooreer tot enige uitbreiding wordt overgegaan:
 - het stemgewicht in de Raad en het aantal leden van de Commissie worden aangepast, met dien verstande dat de fundamentele gelijkheid tussen de lidstaten behouden blijft;
 - de stemming met gekwalificeerde meerderheid binnen de Raad de algemene regel wordt;
 - de eenparigheid beperkt blijft tot de beslissingen met constitutioneel karakter (wijziging van de verdragen, toetredingen, beslissingen inzake eigen middelen, verkiezingsprocedure, toepassing van artikel 308 (voorheen artikel 235) van het verdrag van de EG);
 - alle andere voor de uitbreiding noodzakelijke hervormingen worden goedgekeurd;
4. vraagt de federale regering om alles in het werk te stellen opdat de mogelijkheden om van het nationale veto-recht gebruik te maken worden beperkt om te vermijden dat de evolutie van het sociale en fiscale beleid in het slop geraakt;

Rappelant son souci d'une Europe plus proche du citoyen, plus sociale, plus ouverte et efficace à l'intérieur comme à l'extérieur de ses frontières,

Réitérant son exigence d'une structure institutionnelle réellement démocratique, au sein de laquelle le Parlement européen et le Comité des Régions jouent un rôle déterminant afin d'interpréter et de traduire la volonté d'intégration des peuples de l'Union, et où le Parlement européen puisse exercer pleinement son pouvoir législatif et de contrôle en tant qu'institution élue,

Considérant l'indispensable adaptation des institutions de l'Union, de leurs structures et de leurs procédures au défi de l'élargissement que n'avait pu aborder le Traité sur l'Union européenne,

Considérant en outre que l'introduction de l'euro devra entraîner une harmonisation des politiques sociale et fiscale,

1. observe que le Traité d'Amsterdam contient des avancées, bien que limitées, en matière de démocratie, de liberté et de droits de l'homme, d'Etat de droit, de solidarité et de cohésion ainsi qu'en ce qui concerne les aspects sociaux;
2. condamne l'absence des réformes institutionnelles annoncées pourtant comme un préalable indispensable à tout élargissement de l'Union et souscrit dans ce contexte, sans réserves, à la déclaration commune de la Belgique, de la France et de l'Italie préconisant de telles réformes comme condition préalable à tout élargissement;
3. demande, de concert avec le Parlement européen, qu'avant tout élargissement :
 - la pondération des voix du Conseil et le nombre des membres de la Commission fassent l'objet d'un ajustement, l'égalité fondamentale entre les Etats membres étant maintenue;
 - le vote à la majorité qualifiée au sein du Conseil devienne la règle générale;
 - l'unanimité se limite aux décisions à caractère constitutionnel (modifications des traités, adhésions, décisions relatives aux ressources propres, procédure électorale, application de l'article 308 (ancien article 235) du traité CE);
 - toutes les autres réformes nécessaires à l'élargissement soient adoptées;
4. demande au gouvernement fédéral de tout mettre en œuvre en vue d'une diminution des possibilités d'usage du veto national, afin d'éviter tout blocage à l'évolution de la politique sociale et fiscale;

5. is blij met de uitbreiding van de bevoegdheden van het Europees Parlement door de uitbreiding van de medebeslissingsbevoegdheid waarvan de procedure vereenvoudigd is – zij het dat wordt gewenst dat de medebeslissingsbevoegdheid wordt uitgebreid tot alle aangelegenheden –, door de mogelijkheid om de aanwijzing goed te keuren van de voorzitter en de commissieleden, door de goedkeuring van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en het toezicht hierop;
 6. stelt vast dat er met het Verdrag een stap vooruit wordt gezet op het vlak van de openbaarheid van het wetgevend werk van de Raad en de toegang tot de informatie voor de burgers; pleit voor een alsmaar grotere doorzichtigheid van de instellingen van de Europese Unie;
 7. neemt akte van de stap vooruit op het vlak van de coördinatie van de nationale beleidsmaatregelen inzake werkgelegenheid, van het gebruik van stimulerende maatregelen en is ingenomen met de oprichting van een tewerkstellingscomité; hoopt dat deze wijziging van het Verdrag concrete gevolgen zal hebben voor de strijd tegen de werkloosheid en de sociale uitsluiting;
 8. steunt de vooruitgang op het vlak van de erkenning van de sociale grondrechten, van de strijd tegen de sociale uitsluiting en in het bijzonder, op het vlak van de gelijkheid van man en vrouw, vooral wat de gelijkheid van beloning betreft;
 9. stelt vast dat de bepalingen van het gemeenschappelijke buitenlands en veiligheidsbeleid ondanks enige verbeteringen niet voldoen aan de verwachtingen maar ook niet ver genoeg gaan rekening houdend met de verantwoordelijkheid van Europa in de wereld;
 10. is echter verheugd dat de zogenaamde opdrachten van Petersberg in het Verdrag zijn verwerkt en een geleidelijke toenadering tot de West-Europese Unie mogelijk zullen maken; steunt in dit verband de plannen voor de uitbouw van een gemeenschappelijk defensiebeleid;
 11. betreurt dat de besluitvorming van de Raad met gekwalificeerde meerderheid inzake leefmilieu niet is uitgebreid, onder meer in verband met de milieumaatregelen die een weerslag hebben op fiscaal vlak en op het vlak van de energie, maar erkent het belang van de belofte om in het beleid van de Unie meer aandacht te besteden aan de bescherming van het leefmilieu, indien een en ander concreet gestalte krijgt;
 12. vraagt de federale regering vastberaden te ijveren voor een sociaal Europa, om het Europees beleid evenwichtiger te maken, en voor de invoering van een echt
5. se félicite du renforcement des pouvoirs du Parlement européen par l'extension du champ de la codécision dont la procédure a été simplifiée – tout en souhaitant que la codécision soit étendue à l'ensemble des matières –, par sa capacité d'approuver la désignation du Président et des membres de la Commission, par l'adoption du budget de la politique extérieure et de sécurité communes et le contrôle de celui-ci;
 6. constate certaines avancées du traité en matière de publicité du travail législatif du Conseil et d'accès à l'information pour les citoyens; se prononce pour une transparence sans cesse accrue des institutions de l'Union européenne;
 7. prend acte des avancées obtenues dans le domaine de la coordination des politiques nationales de l'emploi, de l'utilisation de mesures incitatives, et accueille favorablement l'établissement d'un comité de l'emploi; espère que cette modification du Traité entraînera des effets concrets dans la lutte contre le chômage et contre l'exclusion sociale;
 8. soutient les progrès accomplis en matière de reconnaissance des droits sociaux fondamentaux, de lutte contre l'exclusion sociale et, tout particulièrement, dans le domaine de l'égalité entre hommes et femmes, tout spécialement pour ce qui concerne l'égalité des rémunérations;
 9. constate que, malgré quelques améliorations, les dispositions en matière de politique étrangère et de sécurité commune sont insuffisantes, non seulement par rapport aux attentes, mais aussi face aux responsabilités de l'Europe dans le monde;
 10. se félicite toutefois que les missions dites de Petersberg aient été intégrées dans le Traité, en permettant un rapprochement progressif avec l'Union de l'Europe Occidentale; soutient à cet égard la perspective de développement d'une défense commune;
 11. regrette qu'en matière d'environnement, les décisions du Conseil à la majorité qualifiée n'aient pas été étendues, notamment aux mesures environnementales ayant des incidences en matière fiscale et énergétique mais reconnaît l'intérêt, si elle est traduite dans les faits, de l'engagement en faveur d'une intégration davantage prioritaire de la protection de l'environnement dans les politiques de l'Union;
 12. demande au gouvernement fédéral d'œuvrer de façon déterminée à la mise en place d'une Europe sociale, permettant de rééquilibrer le projet européen, et à l'in-

Europees burgerschap dat door alle onderdanen van de Unie als zodanig wordt ervaren;

13. is voornemens een dialoog aan te gaan met het Comité van de Regio's en de assemblees van de Regio's die wetgevende bevoegdheid hebben teneinde te bepalen hoe deze parlementaire instellingen bij de komende institutionele hervormingen kunnen worden betrokken;
14. gelast zijn voorzitter deze resolutie te bezorgen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, de federale regering en het federale parlement, het Europees Parlement, de wetgevende assemblees van de regio's van de Europese Unie, de Raad en de Commissie van de Europese Unie.

De Griffier,

Michel PIROTTE

De Voorzitter,

Armand DE DECKER

stauration d'une véritable citoyenneté européenne, ressentie de manière tangible par l'ensemble des ressortissants de l'Union;

13. se propose d'entamer un dialogue avec le Comité des régions et les assemblees regionales disposant d'un pouvoir législatif afin de définir les méthodes d'association de ces organes parlementaires aux réformes institutionnelles à venir;
14. charge son Président de transmettre la présente résolution au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, au gouvernement et au parlement fédéral, au Parlement européen et aux assemblees législatives regionales de l'Union européenne, au Conseil et à la Commission de l'Union européenne.

Le Greffier,

Michel PIROTTE

Le Président,

Armand DE DECKER